

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Tridonic AG
Obere Allmeind 2
8755 ENNENDA
SCHWEIZ

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Elektronisches Vorschaltgerät für Hochdruck-Entladungslampen
Electronic ballast for high pressure discharge lamps

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 61347-1 (VDE 0712 Teil 30):2009-04; EN 61347-1:2008-05

DIN EN 61347-2-12 (VDE 0712 Teil 42):2011-04; EN 61347-2-12:2005 + A1:2010-11

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / *Certification*

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

Aktenzeichen: 256000-3410-0016 / 155666
File ref.:

Ausweis-Nr. 40027816 Blatt 1
Certificate No. Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2009-07-08
(letzte Änderung/updated 2011-10-13)

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Tridonic AG, Obere Allmeind 2, 8755 ENNENDA, SCHWEIZ

Aktenzeichen / *File ref.*
256000-3410-0016 / 155666 / FG11 / KB

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2011-10-13 2009-07-08

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40027816
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40027816.

Elektronisches Vorschaltgerät für Hochdruck-Entladungslampen
Electronic ballast for high pressure discharge lamps

Typ(en) / *Type(s)*:

- 1) PCI 20/22 PRO C011
- 2) PCI 20/22 PRO pcb C011
- 3) PCI 20 PRO C011
- 4) PCI 20 PRO C021
- 5) PCI 20 PRO C521
- 6) PCI 22 PRO C021
- 7) PCI 22 PRO C521
- 8) PCI 35/70 PRO C011
- 9) PCI 35/70 PRO pcb C011
- 10) PCI 35 PRO C021
- 11) PCI 35 PRO C521
- 12) PCI 70 PRO C021
- 13) PCI 70 PRO C521
- 14) PCI 100/150 PRO C011
- 15) PCI 100/150 PRO pcb C011
- 16) PCI 150 PRO C021
- 17) PCI 150 PRO C521
- 18) PCI 35 TOP C011
- 19) PCI 70 TOP C011
- 20) PCI 35 TOP C021
- 21) PCI 70 TOP C021
- 22) PCI 35/50 PRO C011 220-240V 50/60Hz
- 23) PCI 50 PRO C021 220-240V 50/60Hz
- 24) PCI 50 PRO C521 220-240V 50/60Hz
- 25) PCI 50 TOP C011 220-240V 50/60Hz
- 26) PCI 50 TOP C021 220-240V 50/60Hz

Warenzeicheninhaber
Trademark holder

TRIDONIC und/oder
SYLVANIA und/oder
Targetti

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Tridonic AG, Obere Allmeind 2, 8755 ENNENDA, SCHWEIZ

Aktenzeichen / *File ref.*

256000-3410-0016 / 155666 / FG11 / KB

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*

2011-10-13 2009-07-08

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40027816
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40027816.

Bemessungsspannung und
Stromart
*Rated voltage and nature of
current*

220 - 240 V; 0/50/60 Hz

Für / *for* 1), 2), 4), 5), 6), 7), 8),
9), 10), 11), 12), 13), 14), 15), 16), 17),
18), 19), 20), 21), 22), 23), 24), 25), 26)
220 - 240 V; 50/60 Hz
Für / *for* 1), 3), 8), 14), 22)

Lampe(n)
Lamp(s)

1x HI 20 W
Für / *for* 1), 2), 3), 4), 5)
1x HI 22 W
Für / *for* 1), 2), 3), 6), 7)
1x HI 35 W
Für / *for* 8), 9), 10), 11), 18), 20),
22)
1 x HI 50 W
Für / *for* 22), 23), 24), 25), 26)
1x HI 70 W
Für / *for* 8), 9), 12), 13), 19), 21)
1x HI 100 W
Für / *for* 14), 15)
1x HI 150 W
Für / *for* 14), 15), 16), 17)

Schutzmaßnahme
*Protection against electric
shock*

Einbaugerät
built-in device
Für / *for* 1), 3), 8), 14), 18), 19),
22), 26)
Einbaugerät ohne Gehäuse
built-in device without enclosure
Für / *for* 2), 9), 15)

Fortsetzung siehe Blatt 4 /
continued on page 4

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Tridonic AG, Obere Allmeind 2, 8755 ENNENDA, SCHWEIZ

Aktenzeichen / *File ref.*

256000-3410-0016 / 155666 / FG11 / KB

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*

2011-10-13 2009-07-08

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40027816
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40027816.

Schutzmaßnahme
Protection against electric shock

Mit Klemmraumabdeckung und Zugentlastung unabhang. Zubehör
with terminal shrouding incl. strain relief, independent ballast

Für / *for* 4), 6), 10), 12), 16), 20),
21), 23), 25)

Mit Klemmraumabdeckung und Zugentlastung unabhängiges
Zubehör, mit bereits montierter Netz- oder Lampenleitung
with terminal shrouding incl. strain relief, independent ballast and already mounted mains- or lamp cable

Für / *for* 5), 7), 11), 13), 17), 24)

Wert von t_c
Value of t_c

+ 80 °C

Für / *for* 2), 8), 9), 10), 11), 14),
15), 16), 17), 22)

+ 75 °C

Für / *for* 1), 3), 12), 13), 18), 23),
24)

+ 70 °C

Für / *for* 4), 5), 6), 7), 19), 20),
26)

+ 65 °C

Für / *for* 21), 25)

Leistungsfaktor
Power factor

0,97

Für / *for* 8), 9), 10), 11), 12), 13),
14), 15), 16), 17), 18), 19), 20), 21)

0,96

Für / *for* 22), 23), 24), 25), 26)

0,95

Für / *for* 1), 2), 3), 4), 5), 6), 7)

Fortsetzung siehe Blatt 5 /
continued on page 5

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Tridonic AG, Obere Allmeind 2, 8755 ENNENDA, SCHWEIZ

Aktenzeichen / *File ref.*
256000-3410-0016 / 155666 / FG11 / KB

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2011-10-13 2009-07-08

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40027816
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40027816.

Anmerkung

Temperaturgeschütztes Vorschaltgerät mit einer maximalen
Oberflächentemperatur unter Fehlerbedingungen von 130 °C.



Remark

*Temperature declared thermally protected ballast marked with
a temperature of 130 °C*



Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG** mit ihren Änderungen.

*This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the **EC Low-Voltage Directive 2006/95/EC** including amendments.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet FG11
Section FG11

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
40027816

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Tridonic AG, Obere Allmeind 2, 8755 ENNENDA, SCHWEIZ

Aktenzeichen / *File ref.*

256000-3410-0016 / 155666 / FG11 / KB

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*

2011-10-13

2009-07-08

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40027816.
This supplement is part of the Certificate No. 40027816.

Elektronisches Vorschaltgerät für Hochdruck-Entladungslampen *Electronic ballast for high pressure discharge lamps*

Fertigungsstätte(n)

Place(s) of manufacture

Referenz/*Reference*

30000293

Tridonic AG

Obere Allmeind 2

CH-8755 ENNENDA

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH

VDE Testing and Certification Institute

Fachgebiet FG11

Section FG11

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
Tridonic AG, Obere Allmeind 2, 8755 ENNENDA, SCHWEIZ

Aktenzeichen / *File ref.*
256000-3410-0016 / 155666 / FG11 / KB

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*
2011-10-13 2009-07-08

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40027816
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40027816.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH. Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute. The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.